



هيئة الأوراق والأسواق المالية

دائرة الإفصاح

## استمارة الإفصاح رقم (٢)

استمارة خاصة بالإفصاح عن النتائج المرحلية للفترة المنتهية في ٢٠١١/٠٩/٣٠

أولاً : معلومات عامة عن الشركة :

اسم الشركة : بنك بيلوس سورية ش.م.م.

النشاط الرئيسي للشركة : خدمات مصرفية

تاريخ إنشاء الشركة	تاريخ السجل التجاري	تاريخ المباشرة	تاريخ الإدراج في السوق
٢٠٠٥/١٠/٢٠	٢٠٠٥/١٠/٢٠	٢٠٠٥/١٢/١٥	٢٠٠٩/١١/١٧

رأس المال المصرح به والمدفوع وعدد الأسهم المصدرة:

عدد المساهمين في نهاية الفترة	عدد الأسهم	رأس المال المدفوع	رأس المال المصرح به
278	8,240,000	4,120,000,000	4,120,000,000

رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والجهات التي يمثلونها:

الرقم	الاسم	الصفة	الجهة التي يمثلها	نسبة الملكية
١-	السيد سمعان فرنسوا باسيل	رئيس مجلس الإدارة	بنك بيلوس لبنان	41.5%
٢-	السيد آلان كلوفيس طعمة	نائب رئيس مجلس الإدارة	بنك بيلوس لبنان	
٣-	الدكتور فرنسوا سمعان باسيل	عضو مجلس إدارة	بنك بيلوس لبنان	
٤-	السيد المعز واصف الصراف	عضو مجلس إدارة		3.27%
٦-	السيد اندره ابو حمد	عضو مجلس إدارة		0.52%
٧-	السيد نادر محمد قلعي	عضو مجلس إدارة		5.00%

4.24%		عضو مجلس إدارة	السيد محمد المرتضى محمد التندى	-٨
7.50%	صندوق الأوبك للتنمية الدولية	عضو مجلس إدارة	سليمان بن جاسر بن سليمان الخريش	-٩

جورج بربر صغير	المدير التنفيذي (المدير العام)
قحطان السيوفى	مدقق الحسابات
دمشق-أبو رمادة ٠١١/٩٢٩٢ ٠١١/٣٣٤٨٢٠٨ www.byblosbank.com	عنوان البنك رقم هاتف البنك رقم فاكس البنك الموقع الإلكتروني للبنك

#### قيم المسهم :

القيمة الاسمية	القيمة الدفترية	القيمة السوقية نهاية الفترة
500	538.76	704.5

سليمان

## النتائج الأولية للمقارنة:

التغير %	بيانات نهاية السنة السابقة		بيانات الفترة الحالية		النتائج الأولية للمقارنة
	31.12.2010		30.09.2011		
10.86%	42,576,720,235		47,201,171,472		مجموع الموجودات
1.18%	4,388,562,585		4,440,222,628		حقوق المساهمين
	الربع الثالث	اخر ثلاثة اشهر	الربع الثالث	اخر ثلاثة اشهر	
	30.09.2010	30.09.2010	30.09.2011	30.09.2011	
15.01%	788,265,114	278,811,697	906,616,005	343,333,995	صافي الإيرادات
-78.49%	221,596,347	96,307,093	47,654,773	(90,698,843)	صافي الربح قبل الضريبة
-99.44%	(62,137,761)	(31,210,367)	(346,216)	34,676,919	مخصص ضريبة الدخل
	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	حقوق الأقلية في الأرباح
-79.15%	27.53	6.79	5.74	(6.8)	صافي الدخل ربح السهم

## خلاصة عن نتائج أعمال الشركة:

- يتضمن صافي الربح أرباح غير محققة ناتجة عن التقييم الدوري لمركز القطع الثابت بقيمة ٩١,١٩٣,٩٢٣ واحد و تسعون مليوناً ومئة وثلاثة وتسعون ألفاً وتسعمئة وثلاثة وستون ليرة سورية فقط لا غير مقابل أرباح غير محققة قدرها ١٨,٧٣٠,٥٩٢ ثمانية عشر مليوناً وسبعمئة و ثلاثون ألفاً وخمسمائة و اثنان و تسعون ليرة سورية فقط لا غير عن نفس الفترة لعام ٢٠١٠
- بلغ صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة ٢٣,٩٢٣,٨٠٤,٨٦٣ ثلاثة و عشرون ملياراً و تسعمائة و ثلاثة و عشرون مليوناً و ثمانية و أربعة الاف و ثمانمائة و ثلاثة و ستون ليرة سورية فقط لا غير مقابل 22,389,618,764 اثنان و عشرون ملياراً و ثلاثمائة و تسع وثمانون مليوناً وثمانمائة و ثمانية عشر ألفاً و سبعمائة و أربع و ستون ليرة سورية فقط لا غير في نهاية عام ٢٠١٠ أي بزيادة قدرها ١,٥٣٤,١٨٦,٠٩٩ مليار و خمسمائة و أربع و ثلاثون مليوناً و مئة و ست و ثمانون ألفاً و تسعة و تسعون ليرة سورية أو ٦.٨٥ %
- بلغت ودائع الزبائن ٣٥,٦٤٤,١٠٣,٧١٢ خمسة و ثلاثون ملياراً و ستمائة و أربع و أربعون مليوناً و مئة و ثلاثة الاف و سبعمائة و اثني عشر ليرة سورية فقط مقابل 33,611,647,347 ثلاثة و ثلاثون ملياراً و ستمائة و أحد عشر مليوناً و ستمائة و سبع و أربعون ألفاً و ثلاثمائة و سبع و أربعون ليرة سورية فقط لا غير في عام ٢٠١٠ أي بزيادة قدرها ٢,٠٣٢,٤٥٦,٣٦٥ مليارين و اثنان و ثلاثون مليوناً و أربعمئة و ست و خمسون ألفاً و ثلاثمائة و خمس و ستون ليرة سورية أو ٦.٠٤ %

توقيع المدير العام

تاريخ: ٢٠١١/١٠/٣١

بنك بيلوس سورية ش.م.م  
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)  
30 أيلول 2011



## شهادة محاسب قانوني

تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة  
إلى مساهمي بنك بيبلس سورية ش.م.م

كنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لبنك بيبلس سورية ش.م.م. ("البنك") والتي تشمل بيان المركز المالي المرحلي كما في 30 أيلول 2011 وبياني الدخل المرحلي والدخل الشامل المرحلي لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبياني التغييرات في حقوق الملكية المرحلي والتدفقات النقدية المرحلي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 التقارير المالية المرحلية، وإن مسؤوليتنا هي التوصل إلى إستنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة إستناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار المراجعة الدولي رقم 2410 'مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمؤسسة' والتي تتطلب أن نمثل لمتطلبات قواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة. وتتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء إستقراءات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى.

إن المراجعة هي إلى حد كبير أقل نطاقاً من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، ولذلك فهي لا تتيح لنا الحصول على تأكيد باننا سنصبح على علم بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها في التدقيق، وتبعاً لذلك فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

### الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة، والتي تشمل بيان المركز المالي المرحلي كما في 30 أيلول 2011 وبياني الدخل المرحلي والدخل الشامل المرحلي لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبياني التغييرات في حقوق الملكية المرحلي والتدفقات النقدية المرحلي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى، لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 'التقارير المالية المرحلية'.

### فقرات إيضاحية

- إن نطاق مراجعتنا يتضمن أيضاً التأكد من مدى انسجام البنك مع أنظمة وتعليمات هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية وخصوصاً المتعلقة منها بالبيانات المالية.
- يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة وأصولية وأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة متفقة معها ونوصي بالمصادقة عليها.

قحطان السيوفى

26 تشرين الأول 2011  
دمشق - الجمهورية العربية السورية



بنك بيبيلوس سورية ش.م.م

بيان المركز المالي المرحلي

كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	ايضاح	
مناقشة	غير مناقشة		
ليرة سورية	ليرة سورية		
			<b>الموجودات</b>
7,535,973,009	7,468,805,557	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
3,372,517,046	10,031,978,287	٥	أرصدة لدى المصارف
4,705,789,641	1,348,245,000	٦	إيداعات لدى المصارف
22,389,618,764	23,923,804,863	٧	تسهيلات التتمانية مباشرة (بالصافي)
1,298,494,833	1,284,225,256	٨	موجودات مالية قروض وسلف
1,208,972,216	1,147,316,046	٩	موجودات مالية متوقفة للبيع
1,267,053,059	1,235,153,640		موجودات ثابتة
7,472,649	6,657,083		موجودات غير ملموسة
403,398,080	346,435,410	١٠	موجودات أخرى
387,430,938	408,550,330	١١	الوديعة المجددة لدى مصرف سورية المركزي
<b>42,576,720,235</b>	<b>47,201,171,472</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات و حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
2,603,548,657	2,025,256,724	12	ودائع بنوك
33,611,647,347	35,644,103,712	13	ودائع العملاء
1,217,283,629	2,624,344,347	14	تأمينات نقدية
91,884,221	200,890	15	مخصص ضريبة الدخل
24,361,811	35,034,567		مخصصات متنوعة
639,431,985	2,432,008,604	16	مطلوبات أخرى
<b>38,188,157,650</b>	<b>42,760,948,844</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
4,000,000,000	4,120,000,000	17	رأس المال المكتتب به والمدفوع
93,013,352	93,013,352		احتياطي قانوني
93,013,352	3,013,352		احتياطي خاص
147,461,067	147,461,067	١٨	احتياطي عام لمخاطر التمويل
16,712,606	21,064,092	١٩	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوقفة للبيع
-	47,308,557		ربح لفترة
164,052,826	134,052,826	٢٠	الأرباح المدورة المحققة
(125,690,618)	(125,690,618)	٢٠	الخسائر المتراكمة غير المحققة
<b>4,388,562,585</b>	<b>4,440,222,628</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>42,576,720,235</b>	<b>47,201,171,472</b>		<b>مجموع المطلوبات و حقوق الكية</b>

جورج صفيير  
المدير العام

سمعان ياسين  
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيلوس سورية ش.م.م  
بيان الدخل الشامل المرحلي  
للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011

للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2010	للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2010	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011	إيضاح	
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية		
1,289,656,337 (742,735,094)	<b>1,666,845,152</b> <b>(1,067,399,385)</b>	452,759,031 (264,837,473)	<b>594,033,627</b> <b>(381,336,689)</b>	21	الفوائد الدائنة
				22	الفوائد المدينة
<b>546,921,243</b>	<b>599,445,767</b>	187,921,558	<b>212,696,938</b>		صافي الدخل من الفوائد
157,915,134 (5,750,122)	<b>177,260,073</b> <b>(3,307,454)</b>	54,564,641 (3,118,780)	<b>64,521,082</b> <b>(1,825,051)</b>		العمولات والرسوم الدائنة العمولات والرسوم المدينة
<b>152,165,012</b>	<b>173,952,619</b>	51,445,861	<b>62,696,031</b>		صافي الدخل من العمولات و الرسوم
699,086,255	<b>773,398,386</b>	239,367,419	<b>275,392,969</b>		صافي الدخل من الفوائد والعمولات والرسوم
30,684,757	<b>56,057,576</b>	10,944,321	<b>19,602,109</b>		صافي الأرباح الناتجة عن التعاملات بالعملات الأجنبية
18,730,592	<b>91,193,923</b>	(32,610,853)	<b>67,551,054</b>		أرباح (خسائر) تقييم مركز القطع البنوي غير المحققة
39,763,510	-	61,110,810	-	23	أرباح موجودات مالية قروض وسلف
-	<b>(29,234,835)</b>	-	<b>(19,212,137)</b>	23	صافي خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع
-	<b>15,200,955</b>	-	-		إيرادات تشغيلية أخرى
<b>788,265,114</b>	<b>906,616,005</b>	278,811,697	<b>343,333,995</b>		إجمالي الدخل التشغيلي
(238,718,711)	<b>(292,219,663)</b>	(80,675,426)	<b>(95,813,428)</b>		نققت الموظفين
(93,675,002)	<b>(99,626,221)</b>	(32,760,895)	<b>(33,184,479)</b>		استهلاكات الموجودات الثابتة
(2,186,118)	<b>(2,480,328)</b>	(761,273)	<b>(743,159)</b>		إطفاءات الموجودات الغير ملموسة
(37,574,321)	<b>(293,733,619)</b>	(15,096,216)	<b>(237,977,109)</b>	7	مصروف مخصص مؤونة التسهيلات الإئتمانية
(870,449)	<b>(78,672)</b>	949,704	<b>3,476,640</b>		مخصصات متنوعة
(193,644,166)	<b>(170,822,729)</b>	(54,160,498)	<b>(69,791,303)</b>		مصاريف تشغيلية أخرى
<b>(566,668,767)</b>	<b>(858,961,232)</b>	(182,504,604)	<b>(434,032,838)</b>		إجمالي المصاريف التشغيلية
221,596,347	<b>47,654,773</b>	96,307,093	<b>(90,698,843)</b>		الربح (الخسارة) قبل الضريبة
(62,137,761)	<b>(346,216)</b>	(31,210,367)	<b>34,676,919</b>	15	ضريبة الدخل
<b>159,458,586</b>	<b>47,308,557</b>	65,096,726	<b>(56,021,924)</b>		ربح (خسارة) الفترة
<b>27.53</b>	<b>5.74</b>	7.9	<b>(6.8)</b>	24	الحصة الأساسية للسهم من ربح (خسارة) الفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 30 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
بيان الدخل الشامل المرحلي  
للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011

للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2010	للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2010	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011	إيضاح
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
159,458,586	47,308,557	65,096,726	(56,021,924)	صافي ربح (خسارة) الفترة
				مكونات الدخل الشامل :
(1,682,383)	(1,041,426)	(375,942)	(243,194)	19 إطفاءات محولة إلى بيان الدخل نتيجة إعادة التصنيف إلى قروض وسلف المحول إلى بيان الدخل نتيجة بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
4,491,742	(2,720,494)	4,491,742	-	19
16,130,951	8,113,406	12,419,705	(11,288,940)	19 أرباح غير محققة ناتجة عن موجودات مالية متوفرة للبيع
178,398,896	51,660,043	81,632,231	(67,554,058)	الدخل (الخسارة) الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 30 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.



بنك بيبلس سورية ش.م.م  
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي  
للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011

مجموع حقوق الملكية	الخسائر المتراكمة غير المحققة	الأرباح المدورة المحققة	ربح الفترة	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	احتياطي عام مخاطر التمويل	احتياطي خاص	احتياطي قانوني	رأس المال المكتتب به والمدفوع	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
4,388,562,585	(125,690,618)	164,052,826	-	16,712,606	147,461,067	93,013,352	93,013,352	4,000,000,000	<b>2011 (غير مدققة)</b> الرصيد في 1 كانون الثاني 2011
-	-	(30,000,000)	-	-	-	(90,000,000)	-	120,000,000	الزيادة في رأس المال
51,660,043	-	-	47,308,557	4,351,486	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
<b>4,440,222,628</b>	<b>(125,690,618)</b>	<b>134,052,826</b>	<b>47,308,557</b>	<b>21,064,092</b>	<b>147,461,067</b>	<b>3,013,352</b>	<b>93,013,352</b>	<b>4,120,000,000</b>	الرصيد في 30 أيلول 2011
2,301,624,040	(167,598,209)	338,518,104	-	897,443	-	64,903,351	64,903,351	2,000,000,000	<b>2010 (غير مدققة)</b> الرصيد في 1 كانون الثاني 2010
2,000,000,000	-	-	-	-	-	-	-	2,000,000,000	الزيادة المدفوعة في رأس المال
(160,000,000)	-	(160,000,000)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
178,398,896	-	-	159,458,586	18,940,310	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
<b>4,320,022,936</b>	<b>(167,598,209)</b>	<b>178,518,104</b>	<b>159,458,586</b>	<b>19,837,753</b>	<b>-</b>	<b>64,903,351</b>	<b>64,903,351</b>	<b>4,000,000,000</b>	الرصيد في 30 أيلول 2010

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 30 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
بيان التدفقات النقدية المرحلي  
للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011

للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2010	للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011		الإيضاح
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية		
221,596,347	47,654,773		
93,675,002	99,626,221		
2,186,118	2,480,328		
37,574,321	293,733,619	7	الأشغال التشغيلية الربح قبل ضريبة الدخل تعديلات للبنود غير النقدية: استهلاكات اطفاءات مصروف مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
-	(4,827,199)		أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	39,062,034		خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(39,763,510)	-		أرباح موجودات مالية قروض وسلف
-	483,855		خسائر استبعاد موجودات ثابتة
870,449	78,672		مخصصات متنوعة
316,138,727	478,292,303		الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(457,412,275)	1,439,247,394		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى المصارف المركزية
(911,290,918)	3,357,544,641		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى المصارف
(1,840,742,730)	(1,817,325,634)		الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(2,852,466)	56,962,670		النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
415,752,188	(8,531,617)		(النقص) الزيادة في ودائع بنوك
354,140,979	1,407,060,718		الزيادة في التأمينات النقدية
3,573,294,305	2,032,456,365		الزيادة في ودائع العملاء
154,321,914	1,792,576,619		الزيادة في المطلوبات الأخرى
1,601,349,724	8,738,283,459		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
(87,169,890)	(92,029,547)		ضريبة الدخل المدفوعة
1,514,179,834	8,646,253,912		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(679,696,252)	31,772,821		الأنشطة الاستثمارية
1,019,279,726	14,269,577		التغير في موجودات مالية متوفرة للبيع
(84,714,590)	(68,210,657)		التغير في موجودات مالية قروض وسلف
(2,253,403)	(1,664,762)		شراء موجودات ثابتة
(202,145,131)	(12,000,000)		شراء موجودات غير ملموسة
50,470,350	(35,833,021)		الزيادة في الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
			صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
2,000,000,000	-		الأنشطة التمويلية
(158,335,519)	-		الزيادة في رأس المال
1,841,664,481	-		أرباح موزعة على المساهمين
272,072	(9,119,392)		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
			تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
3,406,586,737	8,601,301,499		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
3,688,369,661	6,001,553,593		النقد وما في حكمه في 1 كانون الثاني
7,094,956,398	14,602,855,092	25	النقد وما في حكمه في 30 أيلول
1,312,826,013	1,728,771,126		التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد
656,371,738	995,247,981		فوائد مقبوضة
-	120,000,000	17	فوائد مدفوعة
			المعاملات غير النقدية
			المحول من الأرباح المنورة المحققة والإحتياطي الخاص إلى رأس المال

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 30 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

## 1 معلومات عن البنك

تم تأسيس بنك بيبيلوس سورية ش.م.م ("البنك") كشركة مساهمة سورية مغلقة في 20 تشرين الأول 2005 بموجب القرار رقم 925/ل أ بتاريخ 26 تشرين الثاني 2005 وبموجب السجل التجاري رقم (14497)، وبموجب قانون المصارف رقم 28 لعام 2001.

سجل البنك لدى الدوائر الحكومية تحت رقم 13 بوصفه مصرفاً خاصاً. اتخذ البنك مركزاً رئيسياً له في دمشق – سورية. تم تأسيس البنك برأسمال مقداره 2,000,000,000 ليرة سورية مقسم الى 4,000,000 سهم، قيمة السهم الاسمية 500 ليرة سورية للسهم الواحد، وقد تمت زيادة رأس المال بتاريخ 16 حزيران 2010 ليصل إلى 4,000,000,000 ليرة سورية، ومن ثم تلاها زيادة أخرى في 28 حزيران 2011 ليصبح 4,120,000,000 ليرة سورية مقسم الى 8,240,000 سهم بقيمة 500 ليرة للسهم الواحد.

يقوم البنك بتقديم عدة أنشطة وخدمات مصرفية من خلال مركزه الرئيسي وفروعه الإحدى عشر في دمشق وحلب وحمص واللاذقية وطرطوس والسويداء.

يساهم بنك بيبيلوس ش.م.ل. بيروت بنسبة 41.5% من رأسمال البنك.

أدرجت أسهم البنك في سوق دمشق للأوراق المالية بتاريخ 17 تشرين الثاني 2009.

### الموافقة على البيانات المالية المرحلية المختصرة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 20 تشرين الأول 2011.

## 2 أسس الإعداد و السياسات المحاسبية

### 2.1 أسس إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة

أعدت البيانات المالية المرحلية المختصرة للبنك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) الخاص بالبيانات المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لا تحتوي على كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية وبالتالي فإن هذه البيانات المالية يجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في 31 كانون الأول 2010. كما أن نتائج الأعمال لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011 لا تعتبر مؤشراً دقيقاً على نتائج الأعمال للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011.

### 3 استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في قيمة الموجودات والمطلوبات المالية في البيانات المالية المرحلية المختصرة والالتزامات المحتمل أن تطرأ المفصح عنها. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن بيان الدخل الشامل المرحلي.

إن الفرضيات الرئيسية المتعلقة بالتقديرات المستقبلية للأحداث غير المؤكدة في تاريخ البيانات المالية المرحلية المختصرة والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة من الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في البيانات المالية المرحلية المختصرة خلال الفترة هي كما يلي :

### القيمة العادلة للأدوات المالية

في حال عدم توفر القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بتاريخ بيان المركز المالي المرحلي عن طريق الأسعار المعلنة أو التداول النشط لبعض الأدوات المالية، يتم تقدير القيمة العادلة عبر طرق تقييم مختلفة والتي تتضمن استخدام نماذج التسعير حيث يتم الحصول على المعلومات من ملاحظة السوق. في حال تعذر ذلك فإن تحديد القيمة العادلة يتطلب التقدير والاجتهاد.

## 3 استخدام التقديرات (تتمة)

## تدني قيمة التسهيلات الائتمانية

يقوم البنك بمراجعة التسهيلات الائتمانية بشكل ربع سنوي وتقدير كفاية المؤونة المسجلة في بيان الدخل المرحلي بناء على تقديرات الإدارة لمبالغ وفترات التدفقات النقدية المستقبلية. إن هذه التقديرات مبنية بشكل رئيسي على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

بالإضافة إلى المخصص الناتج عن تقييم القروض والسلف الهامة بشكل منفرد، يقوم البنك بتشكيل مخصص لانخفاض القيمة بشكل جماعي وذلك بتجميع القروض والسلف ذات السمات المتشابهة لمخاطر الائتمان وتقييمها بشكل جماعي لانخفاض القيمة.

## 4 نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

31 كانون الأول 2010	30 أيلول 2011
مدفقة	غير مدفقة
ليرة سورية	ليرة سورية
1,050,420,186	2,282,098,398
3,213,757,354	3,354,159,084
3,271,795,469	1,832,548,075
<u>7,535,973,009</u>	<u>7,468,805,557</u>

نقد في الخزينة  
الحسابات الجارية مع مصرف سورية المركزي  
احتياطي ودائع (\*)

(\*) وفقاً لقوانين وأنظمة المصارف، على البنك الاحتفاظ بإحتياطي إلزامي لدى مصرف سورية المركزي على شكل ودائع من دون فوائد، وقد بلغ رصيد الإحتياطي لدى مصرف سورية المركزي كما في 30 أيلول 2011 مبلغ 1,832,548,075 ليرة سورية والذي يمثل نسبة 5% من متوسط ودائع العملاء وذلك بالاستناد إلى القرار الصادر عن رئاسة مجلس الوزراء رقم 5938 الصادر بتاريخ 28 نيسان لعام 2011 مقابل مبلغ 3,271,795,469 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2010 والذي يمثل 10% من متوسط ودائع العملاء وذلك بالاستناد إلى القرار الصادر عن مجلس النقد والتسليف رقم 389م/ن/ب الصادر بتاريخ 5 أيار لعام 2008 والقرار رقم 502 / م ن / ب الصادر بتاريخ 10 أيار لعام 2009. إن هذا الإحتياطي إلزامي ولا يتم إستعماله خلال أنشطة البنك التشغيلية.

## 5 أرصدة لدى المصارف

المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
10,031,978,287	9,701,558,358	330,419,929
-	-	-
<u>10,031,978,287</u>	<u>9,701,558,358</u>	<u>330,419,929</u>
المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
1,526,754,348	598,228,077	928,526,271
1,845,762,698	1,145,971,562	699,791,136
<u>3,372,517,046</u>	<u>1,744,199,639</u>	<u>1,628,317,407</u>

30 أيلول 2011 (غير مدفقة)  
حسابات جارية وتحت الطلب (\*)  
ودائع استحقاقها الاصيلي خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل

31 كانون الأول 2010 (مدفقة)  
حسابات جارية وتحت الطلب  
ودائع استحقاقها الاصيلي خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل

بلغت الأرصدة لدى المصارف التي لا تتقاضى فوائد 4,672,455,803 ليرة سورية كما في 30 أيلول 2011 (مقابل 1,060,425,387 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2010).

(\*) يوجد لدى البنك تجاوز من ناحية تركيزات المخاطر المصرفية مع المؤسسة الأم والشقيقة والتابعة والزميلة عن النسبة المسموح بها حسب تعليمات مجلس النقد والتسليف رقم (501م/ن/ب/4) لعام 2009. يقوم مصرف سورية المركزي حالياً بدراسة وضع هذا التجاوز ولم يتم إعلام البنك بنتيجة هذه الدراسة حتى تاريخ اعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة.

## 6 إيداعات لدى المصارف

المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	30 أيلول 2011 (غير مدققة)
1,348,245,000	1,153,025,000	195,220,000	إيداعات (ودائع استحقاقها الأصلي أكثر من ثلاثة أشهر)
المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	31 كانون الأول 2010 (مدققة)
4,705,789,641	1,298,296,085	3,407,493,556	إيداعات (ودائع استحقاقها الأصلي أكثر من ثلاثة أشهر)

## 7 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)

31 كانون الأول 2010 مدققة ليرة سورية	30 أيلول 2011 غير مدققة ليرة سورية	
983,919,349	803,487,735	الشركات
5,303,964,597	5,443,602,363	سندات محسومة *
12,576,607,936	14,615,776,743	حسابات جارية مدينة
		قروض و سلف
206,000,000	206,000,000	الحكومة و القطاع العام
		قروض حكومية
3,472,732,443	3,308,862,244	الأفراد (التجزئة)
30,243,702	27,107,616	قروض **
22,573,468,027	24,404,836,702	بطاقات الائتمان
		المجموع
(138,802,136)	(411,794,203)	ينزل : مخصص تدني لمحفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة
(45,047,127)	(69,237,636)	ينزل : فوائد معلقة (محفظة)
22,389,618,764	23,923,804,863	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد المحتسبة مسبقاً البالغة 96,760,233 ليرة سورية كما في 30 أيلول 2011 مقابل 121,842,374 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2010.

\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد المحتسبة مسبقاً البالغة 280,654,690 ليرة سورية كما في 30 أيلول 2011 مقابل 376,947,151 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2010.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة (غير المنتجة) المباشرة 1,777,969,847 ليرة سورية، أي ما نسبته (7.28%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 30 أيلول 2011 مقابل 293,544,172 ليرة سورية أي ما نسبته (1.3%) من الرصيد الممنوح كما في 31 كانون الأول 2010.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 1,708,732,211 ليرة سورية أي ما نسبته (7%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في 30 أيلول 2011 مقابل 248,497,054 ليرة سورية أي ما نسبته (1.1%) كما في 31 كانون الأول 2010.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
30 أيلول 2011

7 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) (تتمة)

مخصص تدني لمحفظه التسهيلات الائتمانية المباشرة			
الأفراد	الشركات	الإجمالي	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
			<b>30 أيلول 2011 (غير مدققة)</b>
61,105,052	77,697,084	138,802,136	في 1 كانون الثاني 2011
3,741,712	269,250,355	272,992,067	التغير خلال الفترة
64,846,764	346,947,439	411,794,203	<b>في 30 أيلول 2011</b>
			<b>في 1 كانون الثاني 2011</b>
55,960,554	50,331,381	106,291,935	مخصص انخفاض القيمة افرادياً
5,144,498	27,365,703	32,510,201	مخصص انخفاض القيمة بشكل جماعي
			التغير خلال الفترة
			<u>الإضافات</u>
20,339,671	283,479,655	303,819,326	مخصص انخفاض القيمة افرادياً
			المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون
(10,147,467)	-	(10,147,467)	المشطوبة)
			<u>الاسترداد</u>
(4,266,109)	-	(4,266,109)	مخصص انخفاض القيمة افرادياً
(2,184,384)	(14,229,299)	(16,413,683)	مخصص انخفاض القيمة بشكل جماعي
			<b>في 30 أيلول 2011</b>
61,886,649	333,811,036	395,697,685	مخصص انخفاض القيمة افرادياً
2,960,114	13,136,404	16,096,518	مخصص انخفاض القيمة بشكل جماعي
64,846,763	346,947,440	411,794,203	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن قيمة مخصص التدني المرحل إلى بيان الدخل المرحلي هو كالتالي:

30 أيلول 2011 (غير مدققة)			
الأفراد	الشركات	الإجمالي	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
			<b>تسهيلات ائتمانية مباشرة</b>
16,073,562	283,479,655	299,553,217	مصروف المخصص الإفرادي
(2,184,384)	(14,229,299)	(16,413,683)	مصروف المخصص الجماعي
13,889,178	269,250,356	283,139,534	<b>تسهيلات ائتمانية غير مباشرة</b>
			مصروف المخصص الإفرادي
-	10,594,085	10,594,085	
13,889,178	279,844,441	293,733,619	
			<b>30 أيلول 2010 (غير مدققة)</b>
			<b>تسهيلات ائتمانية مباشرة</b>
15,001,621	-	15,001,621	مصروف المخصص الإفرادي
-	22,572,700	22,572,700	مصروف المخصص الجماعي
15,001,621	22,572,700	37,574,321	

## 7 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) (تتمة)

## الفوائد معلقة

31 كانون الاول 2010 مدققة ليرة سورية	30 أيلول 2011 غير مدققة ليرة سورية	الرصيد في بداية الفترة / السنة يضاف: فوائد معلقة مستحقة يطرح: فوائد محولة للإيرادات يضاف: فوائد معلقة غير مستحقة الرصيد في نهاية الفترة / السنة
25,118,786	45,047,127	
13,739,872	24,614,122	
(768,069)	(5,278,703)	
6,956,538	4,855,090	
<u>45,047,127</u>	<u>69,237,636</u>	

## 8 موجودات مالية قروض وسلف

## 30 أيلول 2011 (غير مدققة)

تاريخ الإستحقاق	سعر الفائدة %	القيمة ليرة سورية	نوع الورقة شهادات إيداع: مصارف خارجية سندات دين: مؤسسات خارجية المجموع
2012	1.654%	664,975,000	
2018	6.75%	619,250,256	
		<u>1,284,225,256</u>	

## 31 كانون الأول 2010 (مدققة)

تاريخ الإستحقاق	سعر الفائدة %	القيمة ليرة سورية	نوع الورقة شهادات إيداع: مصارف خارجية سندات دين: مؤسسات خارجية المجموع
2011	ثلاثة أشهر لاير + 1.5%	702,712,500	
2018	6.75%	595,782,333	
		<u>1,298,494,833</u>	

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 ومعيار التقارير المالية الدولية رقم 7 المتعلقة بإعادة تصنيف الموجودات المالية:

بموجب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 ومعيار التقارير المالية الدولي رقم 7، قام البنك بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية المتوفرة للبيع لتصبح موجودات مالية قروض وسلف. حدد البنك موجودات مالية من الممكن إعادة تصنيفها على أساس التعديلات والتي يمتلك البنك بتاريخ 1 تموز 2008 الذية والإمكانية للاحتفاظ بها في المستقبل المنظور بدلاً من بيعها في المستقبل القريب. بناء على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 وتعديلاته تمت إعادة التصنيف بتاريخ 1 تموز 2008 بإعتماد القيمة العادلة في ذلك التاريخ.

**8 موجودات مالية قروض وسلف (تتمة)**

يبين الجدول التالي تأثيرات إعادة التصنيف على وضع البنك:

ليرة سورية	
<b>1,937,475,285</b>	القيمة الدفترية كما في 1 تموز 2008
<b>370,918,000</b>	القيمة الدفترية كما في 30 أيلول 2011 (*)
<b>385,754,720</b>	القيمة العادلة كما في 30 أيلول 2011

(\*) إن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات.

بتاريخ إعادة التصنيف، كان معدل العائد الفعلي على الموجودات المالية المعاد تصنيفها يتراوح بين 6.5% و 8.6% حيث كانت التدفقات النقدية المتوقعة 14,675,549 دولار أمريكي، وقد أصبحت بتاريخ 31 كانون الأول 2010 مبلغ 8,716,836 دولار أمريكي حيث أن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات. نتيجة إعادة التصنيف أصبح معدل العائد الفعلي يتراوح بين 6% و 8.8%.

لو أن إعادة التصنيف لم تتم فإن بيان الدخل الشامل كان سيتضمن إحتياطي إيجابي إضافي لموجودات مالية متوفرة للبيع بمبلغ 11,415,846 ليرة سورية.

بلغ صافي إيرادات الفوائد على الموجودات المالية المعاد تصنيفها للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 30 أيلول 2011 كما يلي:

للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 30 أيلول 2011 ليرة سورية	للتسعة أشهر المنتهية في 30 أيلول 2011 ليرة سورية	صافي إيرادات الفوائد
301,253,912	18,070,101	

بتاريخ 1 تموز 2008 كانت قيمة إحتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع المعاد تصنيفها 810,625 ليرة سورية. وقد أصبحت بتاريخ 30 أيلول 2011 مبلغ 2,980,074 ليرة سورية، حيث أن الزيادة في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات ذات إحتياطي سلبي. سيتم استهلاك الإحتياطي من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ الاستحقاق بإستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.



## 9 موجودات مالية متوفرة للبيع

31 كانون الاول 2010	30 أيلول 2011	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
62,500,000	62,500,000	<u>موجودات مالية متوفرة للبيع ليس لها أسعار سوقية</u> أسهم شركات(*)
		<u>موجودات مالية متوفرة للبيع لها أسعار سوقية</u> سندات دين:
583,006,414	428,075,976	سندات حكومية (**)
563,465,802	656,740,070	مصارف خارجية
<u>1,208,972,216</u>	<u>1,147,316,046</u>	

(\*) إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي ليس لها أسعار سوقية تمثل إستثمار البنك في شركة أدونيس للتأمين سوريا " أدير" المتمثل بنسبة 5% من رأسمال الشركة والذي تم تقييمه بالتكلفة لعدم وجود سوق أوراق مالية فعال وعدم القدرة على التنبؤ بالتدفقات النقدية أو وجود أية طريقة أخرى ملائمة لتحديد القيمة العادلة. ويعتزم البنك الاحتفاظ بهذا الإستثمار على المدى البعيد.

(\*\*) يتضمن هذا البند استثمارات مالية متوفرة للبيع صادرة عن حكومة خارجية على شكل سندات، وقد تبين خلال عام 2011 وجود تراجع في القيمة السوقية لهذه الاستثمارات، مما جعل البنك يعمل على تحديد القيمة العادلة لها واعتبار الفرق كخسارة ناتجة عن هبوط دائم في قيمة هذا الإستثمار. بتاريخ 1 نيسان 2011 و 29 أيلول 2011 تم تشكيل مؤونة إضافية نتيجة تراجع تصنيف هذه الاستثمارات إلى - BBB حسب درجات تصنيف **Standards & Poors**. بناء على تعليمات مصرف سورية المركزي، على البنك العمل على تصفية هذه الإستثمارات خلال فترة ستة أشهر والتي تنتهي أصولاً بتاريخ 30 أيلول 2011، وفي حال لم يتمكن البنك من ذلك لأسباب موجبة، عليه وضع برنامج زمني بالإتفاق مع مصرف سورية المركزي بهذا الشأن. يقوم البنك حالياً بدراسة وضع هذا الإستثمار مع مصرف سورية المركزي ولم يتم الانتهاء من هذه الدراسة حتى تاريخ اعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة.

## 10 موجودات أخرى

31 كانون الاول 2010	30 أيلول 2011	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
118,345,712	13,964,874	فوائد محققة غير مستحقة القبض - مصارف
149,618,266	202,739,818	فوائد محققة غير مستحقة القبض - تسهيلات ائتمانية مباشرة
30,372,435	19,705,747	فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية
64,545,552	45,473,599	مصاريف مدفوعة مقدماً
24,890,644	38,192,906	قيم برسم التحصيل(*)
2,880,484	-	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
12,744,987	26,358,466	أخرى
<u>403,398,080</u>	<u>346,435,410</u>	

(\*) يمثل المبلغ اعتماد مستندي مصدر ومؤجل الدفع من قبل البنك لصالح جهة خارجية، والتي قامت بدورها بخصم هذا الإعتماد لدى البنك قبل تاريخ الإستحقاق.

**11 وديعة مجمدة لدى مصرف سورية المركزي**

كما هو محدد في البند ب من الفقرة رقم 12 من قانون المصارف الخاصة رقم 28 للعام 2001 ، يجب على المصارف الخاصة الاحتفاظ بنسبة 10% من رأسمال البنك لدى مصرف سورية المركزي على شكل وديعة مجمدة وبدون فوائد.

بلغ رصيد الوديعة المجمدة لدى المصرف المركزي كالتالي :

31 كانون الأول 2010 مدققة ليرة سورية	30 أيلول 2011 غير مدققة ليرة سورية	أرصدة بالليرة السورية أرصدة بالدولار الأمريكي
169,182,800	181,182,800	
218,248,138	227,367,530	
<b>387,430,938</b>	<b>408,550,330</b>	

**12 ودائع بنوك**

المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية	30 أيلول 2011 (غير مدققة) حسابات جارية ودائع لأجل قروض (*)
115,380,677	19,171,704	96,208,973	
1,579,604,687	29,604,687	1,550,000,000	
330,271,360	330,271,360	-	
<b>2,025,256,724</b>	<b>379,047,751</b>	<b>1,646,208,973</b>	
416,313,280	1,836,435	414,476,845	31 كانون الأول 2010 (مدققة) حسابات جارية ودائع لأجل قروض (*) المجموع
1,838,827,713	-	1,838,827,713	
348,407,664	348,407,664	-	
<b>2,603,548,657</b>	<b>350,244,099</b>	<b>2,253,304,558</b>	

(\*) في 27 نيسان 2006 قام البنك بتوقيع إتفاقية مع صندوق المشاريع الصغيرة والمتوسطة، يكون البنك بموجبها وسيطاً ضامناً بين صندوق المشاريع الصغيرة والمتوسطة والذي تم تأسيسه من قبل بنك الإستثمار الأوروبي وبين المستفيدين من هذا الصندوق.

إن دورية الأقساط نصف سنوية حيث يقوم المستفيد بسداد أقساط القرض للبنك بطريقة متزامنة مع سداد البنك لهذه الأقساط. تخضع هذه القروض لشروط صندوق المشاريع الصغيرة والمتوسطة كما تخضع لشروط وإجراءات الإقراض المعمول بها في البنك. حيث يتحمل البنك المسؤولية في حال إفسار الزبون المستفيد من قروض بنك الإستثمار الأوروبي.

تتضمن ودائع المصارف في 30 أيلول 2011 مبلغاً وقدره 959,876,047 ليرة سورية ذات إستحقاق أصلي أكثر من ثلاثة أشهر بينما تتضمن ودائع المصارف في 31 كانون الأول 2010 مبلغ و قدره 968,407,664 ليرة سورية ذات إستحقاق أصلي أكثر من ثلاثة أشهر.

## 13 ودائع العملاء

31 كانون الاول 2010	30 أيلول 2011	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
11,562,587,928	10,506,444,983	حسابات جارية وتحت الطلب
22,049,059,419	25,137,658,729	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<u>33,611,647,347</u>	<u>35,644,103,712</u>	

بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 8,549,272,083 ليرة سورية أي ما نسبته 23.98 % من إجمالي الودائع كما في 30 أيلول 2011 مقابل 9,520,251,954 ليرة سورية أي ما نسبته 28.32 % كما في 31 كانون الأول 2010.

بلغت الودائع الجامدة 124,331,491 ليرة سورية أي ما نسبته 0.35 % من إجمالي الودائع كما في 30 أيلول 2011 مقابل 116,917,337 ليرة سورية أي ما نسبته 0.35 % كما في 31 كانون الأول 2010.

## 14 تأمينات نقدية

31 كانون الاول 2010	30 أيلول 2011	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
729,685,691	2,185,985,653	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
487,520,892	438,358,694	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
77,046	-	تأمينات أخرى
<u>1,217,283,629</u>	<u>2,624,344,347</u>	

## 15 مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

31 كانون الاول 2010	30 أيلول 2011	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
87,170,000	91,884,221	الرصيد في بداية الفترة / السنة
-	145,326	تعديل على مصروف ضريبة 2010
(87,170,000)	(92,029,547)	يطرح: ضريبة الدخل المدفوعة
91,884,221	200,890	يضاف: ضريبة الدخل المستحقة
<u>91,884,221</u>	<u>200,890</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

## 15 مخصص ضريبة الدخل (تتمة)

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

30 أيلول 2010	30 أيلول 2011	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
221,596,347	47,654,773	الدخل قبل الضريبة
(18,730,592)	(91,193,923)	الأرباح غير المحققة الناتجة عن تقييم مركز القطع البنوي
870,449	78,672	مصروف مخصص تقلب أسعار القطع
37,574,321	-	يضاف مخصص الخسائر الائتمانية/انخفاض افرادي (*)
-	(5,000,000)	أرباح موزعة من شركات تابعة أو حليفة
-	(405,950)	القيمة التأجيرية لعقارات مملوكة للمكلف ومعدة لممارسة العمل
-	10,607,953	استهلاك المباني
-	39,062,034	مخصص تدني موجودات مالية
7,240,518	-	فوائد معلقة مستحقة
248,551,043	803,559	الدخل الخاضع للضريبة
25%	25%	نسبة ضريبة الدخل
62,137,761	200,890	مصروف ضريبة الدخل عن الفترة
-	145,326	تسويات على مصروف ضريبة 2010
62,137,761	346,216	مصروف ضريبة الدخل كما يظهر في بيان الدخل المرحلي

(\*) تم تغيير المعالجة الضريبية لمصروف مخصص الخسائر الائتمانية الإفرادي، حيث تم اعتباره نفقة مقبولة ضريبياً في العام 2011 استناداً للبيان الضريبي للمصارف الصادر عن وزارة المالية في العام 2011 والخاص بعام 2010.

## 16 مطلوبات أخرى

31 كانون الاول 2010	30 أيلول 2011	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
300,138,120	369,122,651	فوائد محققة غير مستحقة الدفع - ودائع عملاء
15,351,352	10,194,815	فوائد محققة غير مستحقة الدفع - مصارف
115,883	8,439,293	فوائد محققة غير مستحقة الدفع - تأمينات نقدية
108,758,029	95,814,226	شيكات مصدقة
61,511,572	40,899,840	شيكات مصرفية
69,725,201	77,267,069	مصاريق مستحقة وغير مدفوعة
35,430,355	26,558,775	تقاص بطاقات صراف الي
33,514,227	33,436,087	المستحق إلى البلديات والتأمينات الاجتماعية ومؤسسات حكومية
8,809,594	16,161,112	أخرى
330,537	121,378,221	إيرادات مقبوضة مقدماً
-	27,089,906	حوالات العملاء الواردة
-	1,575,334,118	شيكات للمقاصة
5,747,115	30,312,491	دفعات زيادة رأس المال
639,431,985	2,432,008,604	ذمم دائنة أخرى

**17 رأس المال المكتتب به والمدفوع**

يبلغ رأس مال البنك المصرح والمكتتب به والمدفوع 4,120,000,000 ليرة سورية موزعا على 8,240,000 سهم بقيمة اسمية 500 ليرة سورية للسهم الواحد.

تقسم أسهم البنك الى فئتين:

فئة أ- وهي الأسهم التي لا يجوز تملكها إلا من قبل أشخاص سوريين طبيعيين أو اعتباريين و تسدد قيمتها بالليرات السورية. باستثناء السوريين المقيمين في الخارج الذين يتوجب عليهم تسديد قيمة اكتتاباتهم بالأسهم بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. تشكل هذه الفئة 51 % من رأسمال البنك.

فئة ب- وهي الأسهم التي يجوز تملكها من قبل أشخاص طبيعيين أو اعتباريين عرب أو أجانب بقرار من مجلس الوزراء وتسدّد قيمتها بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. وتشكل هذه الفئة 49% من رأسمال البنك. بتاريخ 4 كانون الثاني 2010، صدر القانون رقم 3 المتضمن تعديل بعض أحكام مواد القانون رقم 28 لعام 2001 والمرسوم رقم 35 لعام 2005 الذي يتضمن زيادة الحد الأدنى لرأس المال البنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية ليصبح 10 مليارات ليرة سورية وقد منح البنوك المرخصة مهلة ثلاث سنوات لتوفيق أوضاعها بزيادة رأسمالها إلى الحد الأدنى المطلوب.

تقرر بناءً على اجتماع الهيئة العامة غير العادية لبنك بيلوس سورية ش.م.م المنعقد بتاريخ 7 كانون الثاني 2010 زيادة رأسمال المصرف ليصبح 6 مليارات ليرة سورية وذلك بعد اتمام الإجراءات القانونية اللازمة، حيث تم الحصول على موافقة كل من مصرف سورية المركزي و وزارة الإقتصاد والتجارة وهيئة الأوراق والأسواق المالية، وسيتم طرح هذه الزيادة للاكتتاب لتكون على مرحلتين تنتهي قبل شهر تشرين الأول 2011 على الشكل التالي:

المرحلة الأولى: زيادة رأس المال بمقدار 2 مليار ليرة سورية قبل نهاية شهر حزيران 2010. وقد تم الحصول على الموافقة النهائية لهذه الزيادة من قبل هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية وتمت جميع إجراءاتها بتاريخ 16 حزيران 2010 وتم تثبيت الزيادة بتاريخ 30 حزيران 2010.

المرحلة الثانية: سيتم زيادة رأس المال بمقدار 2 مليار ليرة سورية قبل نهاية شهر تشرين الأول 2011. لم يتم اكمال عملية زيادة رأس المال حتى تاريخ إصدار هذه البيانات المالية المرحلية.

وافقت الهيئة العامة غير العادية لبنك بيلوس سورية ش.م.م المنعقد بتاريخ 31 آذار 2011 على زيادة رأس المال بمبلغ 120,000,000 ليرة سورية ليصبح مجمل رأس مال البنك 4,120,000,000 ليرة سورية، وذلك عن طريق توزيع أسهم مجانية بمقدار ثلاثة أسهم لكل 100 سهم تتم تغطيتها باستخدام 30,000,000 ليرة سورية من الأرباح المحتجزة و 90,000,000 ليرة سورية من الإحتياطي الخاص ليكون مجموع قيمة الأسهم المقترح توزيعها مائة وعشرون مليون ليرة سورية، وقد تم الحصول على الموافقة النهائية من هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية بتاريخ 13 حزيران 2011 بحيث وزعت الأسهم المذكورة على المساهمين المسجلين في سجل مساهمي المصرف الصادر عن مركز المقاصة والحفظ المركزي التابع لسوق دمشق للأوراق المالية كما في نهاية يوم 27 حزيران 2011.

**18 إحتياطي عام لمخاطر التمويل**

بناءً على أحكام القرار 650 /م/ن/ب 4 الصادر بتاريخ 14 نيسان 2010 المعدل لبعض أحكام القرار 597 /م/ن/ب 4 الصادر بتاريخ 9 كانون الأول 2009 يتوجب على المصرف في حال تحقيق أرباح في نهاية العام حجز إحتياطي عام لمخاطر التمويل يحتسب كالآتي:

1%	من إجمالي محفظة الديون العادية المباشرة.
0.5%	من إجمالي التسهيلات العادية غير المباشرة.
0.5%	إضافية على جزء التسهيلات الائتمانية المنتجة المباشرة الممنوحة بضمانات شخصية أو بدون ضمانات.

**18 إحتياطي عام لمخاطر التمويل (تتمة)**

واستناداً إلى المادة الأولى- ب تم منح المصارف مهلة حتى نهاية عام 2013 لتكوين المخصص والاحتياطي المطلوبين على التسهيلات الائتمانية المنتجة القائمة بتاريخ 31 كانون الأول 2009 والبالغ 238,950,550 ليرة سورية للاحتياطي العام و 19,513,949 ليرة سورية لمخصص الانخفاض الجماعي وبشكل تدريجي، بحيث لا يقل المبلغ المشكل بنهاية كل عام عن 25% من قيمة المخصص والاحتياطي المشار إليه أعلاه، ويتم توزيع حصة كل سنة على الفترات الربعية بالتساوي. ويبلغ الاحتياطي المحسوب بناءً على رصيد التسهيلات القائم بتاريخ 30 آذار 2011 مبلغ 326,711,681 ليرة سورية، وإن حصة الفترة الحالية تبلغ 192,301,996 ليرة سورية مقابل مبلغ 326,673,988 في 31 كانون الأول 2010 حيث أن حصة السنة قد بلغت 147,461,067 ليرة سورية.

**19 التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع**

موجودات مالية متوفرة للبيع	30 أيلول 2011 (غير مدققة)
سندات ليرة سورية	
16,712,606	
(1,041,426)	
(2,720,494)	
8,113,406	
<b>21,064,092</b>	

الرصيد في 1 كانون الثاني  
اطفاءات محولة إلى بيان الدخل نتيجة إعادة التصنيف إلى قروض وسلف  
المحول إلى بيان الدخل نتيجة بيع موجودات مالية متوفرة للبيع  
أرباح غير محققة ناتجة عن موجودات مالية متوفرة للبيع  
الرصيد في 30 أيلول

المجموع	موجودات مالية متوفرة للبيع	31 كانون الأول 2010 (مدققة)
	سندات	
	شهادات ايداع	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
897,443	(3,984,982)	4,882,425
(2,046,208)	(506,760)	(1,539,448)
4,491,742	4,491,742	-
13,369,629	-	13,369,629
<b>16,712,606</b>	<b>-</b>	<b>16,712,606</b>

الرصيد في 1 كانون الثاني  
اطفاءات محولة إلى بيان الدخل نتيجة إعادة  
التصنيف إلى قروض وسلف  
المحول إلى بيان الدخل نتيجة بيع  
موجودات مالية معاد تصنيفها إلى  
قروض وسلف  
أرباح غير محققة ناتجة عن موجودات  
مالية متوفرة للبيع  
الرصيد في 31 كانون الأول

**20 الخسائر المتراكمة غير المحققة**

بناء على قرار مجلس النقد والتسليف رقم 362 لعام 2007 والتعميم رقم 100/952 بتاريخ 12 شباط 2009، يتم فصل الخسائر المتراكمة لفروقات القطع غير المحققة وغير القابلة للتوزيع الناتجة عن مركز القطع البنوي من حساب الأرباح المدورة. وعليه فإن الأرباح المدورة القابلة للتوزيع في 30 أيلول 2011 تبلغ 8,362,208 ليرة سورية مقابل مبلغ 38,362,208 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2010.

## 21 الفوائد الدائنة

30 أيلول 2010	30 أيلول 2011	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
		<b>تسهيلات ائتمانية مباشرة</b>
		<u>للمؤسسات</u>
328,146,903	373,409,330	حسابات جارية مدينة
382,640,793	764,178,370	قروض وسلف
83,080,978	78,739,256	سندات محسومة
		<b>الحكومة و القطاع العام</b>
-	5,392,685	قروض
		<b>تجزئة</b>
235,885,818	257,386,939	قروض
2,883,847	4,602,317	بطاقات الائتمان
163,070,025	106,358,019	أرصدة وإيداعات لدى مصارف
14,870,939	42,679,496	موجودات مالية - متوفرة للبيع
79,077,034	34,098,740	موجودات مالية - قروض وسلف
<b>1,289,656,337</b>	<b>1,666,845,152</b>	

## 22 الفوائد المدينة

30 أيلول 2010	30 أيلول 2011	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
30,255,507	58,663,999	ودائع بنوك
		<u>ودائع العملاء</u>
21,710,188	18,875,272	حسابات جارية
688,021,270	979,588,331	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
2,748,129	10,271,784	تأمينات نقدية
<b>742,735,094</b>	<b>1,067,399,385</b>	

**23 خسائر موجودات مالية****- صافي خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع**

30 أيلول 2010	30 أيلول 2011	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
-	4,827,199	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(39,062,034)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع (*)
-	5,000,000	عوائد توزيعات أسهم شركة أدونيس للتأمين "أدير"
-	(29,234,835)	

(\*) يمتلك البنك استثمارات مالية متوفرة للبيع صادرة عن حكومة خارجية على شكل سندات، بتاريخ 1 نيسان 2011 و 29 أيلول 2011 تبين وجود تراجع في القيمة السوقية للاستثمارات ما جعل البنك يعمل على تحديد القيمة العادلة لهذه الاستثمارات واعتبار الفرق كخسارة ناتجة عن هبوط دائم في قيمة هذه الاستثمارات تم قيدها في بيان الدخل المرحلي (لمزيد من التفاصيل راجع إيضاح 9).

**- صافي أرباح موجودات مالية قروض وسلف**

30 أيلول 2010	30 أيلول 2011	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
(25,632,186)	-	خسائر تدني موجودات مالية قروض وسلف (*)
65,395,696	-	أرباح تدني موجودات مالية قروض وسلف
39,763,510	-	

(\*) يمثل المبلغ خسارة بيع استثمارات مالية صادرة عن حكومة خارجية على شكل سندات. بتاريخ 1 أيار 2010 تبين أن هناك تراجع في تصنيف هذه الاستثمارات إلى ما دون BBB حسب درجات تصنيف Standards & Poors. بناء على تعليقات مصرف سورية المركزي عمل البنك على تصفية هذه الاستثمارات خلال الربع الثالث من عام 2010.

**24 الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة**

يمكن حساب حصة السهم العادي الواحد من خلال قسمة أرباح الفترة على الوسطي المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة و ذلك كما يلي:

30 أيلول 2010	30 أيلول 2011	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
159,458,586	47,308,557	ربح الفترة
5,793,114	8,240,000	وسطي عدد الأسهم قيد التداول خلال الفترة (*)
27.53	5.74	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

(\*) تم إعادة إحتساب وسطي عدد الأسهم قيد التداول لفترة المقارنة حيث تمت زيادة رأس المال من خلال تخصيص جزء من الأرباح المدورة المحققة كما هو مبين في الإيضاح رقم 17. إن قيمة الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مطابقة للحصة الأساسية لعدم إصدار البنك لأدوات قد يكون لها تأثير على حصة السهم من الأرباح عند تحويلها.



## 25 النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية المرحلية من المبالغ التالية:

30 أيلول 2010 غير مدققة ليرة سورية	31 كانون الاول 2010 مدققة ليرة سورية	30 أيلول 2011 غير مدققة ليرة سورية	
3,515,533,368	4,264,177,540	5,636,257,482	نقد وأرصدة لدى مصرف سورية المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر (*)
5,118,410,512 (1,538,987,482)	3,372,517,046 (1,635,140,993)	10,031,978,287 (1,065,380,677)	يضاف: أرصدة لدى مصارف تستحق خلال ثلاثة أشهر
7,094,956,398	6,001,553,593	14,602,855,092	ينزل: ودائع البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

(\*) لا يستخدم احتياطي الودائع لدى مصرف سورية المركزي في نشاطات البنك التشغيلية اليومية لذلك لا تعتبر جزء من النقد وما في حكمه.

## 26 تعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات.

المجموع	شركة مانتيننس منجمت غروب شركة سوريانا	شركة أدير سورية	شركة أدير لبنان	مساهمين وأعضاء مجلس إدارة	الشركات الشقيقة (بنك بيلوس قبرص)	الشركات الشقيقة (بنك بيلوس أوروبا)	الشركات الشقيقة (بنك بيلوس أفريقيا)	الشركة الأم (بنك بيلوس لبنان)	30 أيلول 2011 (غير مدققة)
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
8,716,717,943	-	-	-	-	-	598,477,500	-	8,118,240,443	<b>بنود داخل بيان المركز المالي المرحلي</b>
664,975,000	-	-	-	-	-	-	664,975,000	-	حسابات جارية لدى ودائع لدى
(1,171,124,148)	(51,356)	(6,131,304)	(137,752)	(574,822,347)	-	-	-	(5,131,571)	حسابات جارية من حسابات لأجل أو لسابق اشعار
(1,903,455,898)	-	-	-	(968,151,405)	-	-	-	-	فوائد وعمليات محققة غير مستحقة القبض
12,920,629	-	-	-	-	-	-	12,680,071	240,558	فوائد محققة غير مستحقة الدفع
(6,217,370)	-	-	-	(1,428,907)	-	-	-	(63,713)	تأمينات نقدية
(200,000)	-	(200,000)	-	-	-	-	-	-	أتعاب ادارية مستحقة غير مدفوعة
(10,981,125)	-	-	-	-	-	-	-	(10,981,125)	<b>بنود خارج بيان المركز المالي المرحلي</b>
929,101,095	-	-	-	-	-	105,292,856	-	823,808,239	كفالات
26,715,755	-	-	-	-	-	-	-	26,715,755	قبولات
233,035,749	-	-	-	-	-	166,796,610	-	66,239,139	اعتمادات مستندية
44,434,030	-	3,842	1,212,214	259,827	-	827,291	25,224,225	16,906,631	<b>عناصر بيان الدخل المرحلي</b>
(96,730,172)	-	-	(72,721,307)	(23,371,625)	-	-	-	(531,172)	فوائد و عمليات دائنة
15,200,955	-	-	-	-	-	-	-	15,200,955	فوائد و عمليات مدينة
11,644,767	-	-	-	-	-	-	-	11,644,767	استرداد أتعاب ادارية (*)
(7,384,423)	-	(7,384,423)	-	-	-	-	-	-	أتعاب ادارية
(8,034,717)	-	-	-	-	-	-	-	-	مصاريف تشغيلية أخرى - صيانة
(1,925,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	مصاريف تشغيلية أخرى - تأمين
-	-	-	-	-	-	-	-	-	مصاريف تشغيلية أخرى - ايجارات
10,653,427	-	2,337,660	-	8,315,767	-	-	-	-	<b>معلومات اضافية</b>
(964,428)	-	(238,237)	-	(726,191)	-	-	-	-	تسهيلات ائتمانية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	فوائد مدفوعة مسبقاً على القروض

• إن معدلات الفائدة والعمولات على ودائع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة هي نفس المعدلات المطبقة على حسابات الودائع لأجل والتي تتراوح بين 1.5% الى 7.5%.

• إن التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للمساهمين جميعها عاملة وتحمل معدل فائدة يتراوح بين 5% إلى 11%.

(\*) قام البنك خلال عام 2011 باسترداد مبلغاً وقدره 15,200,955 ليرة سورية يمثل أتعاب إدارية مستحقة وغير مدفوعة عن عام 2010 والإعتراف بها كإيرادات تشغيلية أخرى في بيان الدخل الشامل المرحلي.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
30 أيلول 2011

26 تعاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

المجموع	شركة سوريانا	شركة مانتيونس منجمت غروب	شركة أدير سورية	شركة أدير لبنان	مساهمين وأعضاء مجلس إدارة	الشركات الحليفة (بنك بيبيلوس قبرص)	الشركات الحليفة (بنك بيبيلوس أوروبا)	الشركات الحليفة (بنك بيبيلوس أفريقيا)	الشركة الأم (بنك بيبيلوس لبنان)	31 كانون الأول 2010 (مدققة)
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
										<u>بنود داخل بيان المركز المالي</u>
239,896,298	-	-	-	-	-	-	-	-	239,896,298	حسابات جارية لدى
433,895,000	-	-	-	-	-	-	-	433,895,000	-	ودائع لدى
(450,163,812)	(10,916)	(11,027,546)	(135,705,274)	(32,038)	(303,388,038)	-	-	-	-	حسابات جارية مستحقة من أطراف ذات علاقة
(2,343,684,630)	-	-	(1,409,593,996)	-	(934,090,634)	-	-	-	-	حسابات لأجل أو لسابق اشعار
20,374,840	-	-	-	-	5,225,743	-	-	15,041,694	107,403	فوائد وعمولات محققة غير مستحقة القبض
(24,312,472)	-	-	(21,569,936)	-	(2,713,530)	-	-	-	(29,006)	فوائد محققة غير مستحقة الدفع
(19,384,364)	-	(200,000)	-	-	(19,184,364)	-	-	-	-	تأمينات نقدية
(14,054,250)	-	-	-	-	-	-	-	-	(14,054,250)	أتعاب ادارية مستحقة غير مدفوعة
915,471,940	-	200,000	-	-	130,428,675	-	99,077,490	-	685,765,775	<u>بنود خارج بيان المركز المالي</u>
22,744,352	-	-	-	-	22,744,352	-	-	-	-	كفالات
37,992,924	-	-	-	-	16,014,349	-	2,048,829	-	19,929,746	قبولات
										اعتمادات مستندية
										30 أيلول 2010 (غير مدققة)
										<u>عناصر بيان الدخل</u>
29,936,633	977	38,393	3,225,913	488	16,724,703	-	-	8,145,130	1,801,029	فوائد وعمولات دائنة
(91,957,013)	-	-	(58,379,666)	-	(33,037,586)	-	-	-	(539,761)	فوائد وعمولات مدينة
(16,887,612)	-	-	-	-	(6,431,362)	-	-	-	(10,456,250)	أتعاب ادارية
(19,767,964)	-	(19,767,964)	-	-	-	-	-	-	-	مصاريف تشغيلية أخرى - صيانة
(7,106,078)	-	-	(7,106,078)	-	-	-	-	-	-	مصاريف تشغيلية أخرى - تأمين
852,386,338	-	-	-	-	852,386,338	-	-	-	-	معلومات اضافية
(1,262,679)	-	-	-	-	(1,262,679)	-	-	-	-	تسهيلات ائتمانية
										فوائد مدفوعة مسبقاً على القروض

**26 تعاملات مع اطراف ذات علاقة (تتمة)**

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

30 أيلول 2010	30 أيلول 2011	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
2,163,690	13,731,790	رواتب ومكافآت
13,597,594	8,475,127	ميزات ومنافع قصيرة الأجل
<u>15,761,284</u>	<u>22,206,917</u>	

## 27 إدارة المخاطر

### 27.1 توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر

تم التصنيف بناءً على أحكام القرار 597 لم/ن/ب/4 الصادر بتاريخ 9 كانون الأول 2009 وأحكام القرار 650/م/ن/ب/4 الصادر بتاريخ 14 نيسان 2010 الصادرين عن مجلس النقد والتسليف كما يلي:

الأفراد	القروض العقارية	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	الحكومة والقطاع العام	المجموع
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
2,297,791	-	-	79,790,377	206,000,000	288,088,168
1,736,665,444	1,311,690,584	860,914,748	17,459,746,445	-	21,575,017,220
113,764,703	65,774,356	121,257,487	668,964,920	-	969,761,466
1,561,658,024	1,158,750,877	849,592,397	16,831,990,982	206,000,000	20,607,992,280
291,069,914	218,714,063	132,579,838	1,376,510,760	-	2,018,874,575
181,656,084	152,939,707	108,688,218	1,277,393,352	-	1,720,677,361
95,340,570	47,355,146	23,891,620	75,905,897	-	242,493,233
14,073,259	18,419,210	-	23,211,511	-	55,703,980
94,586,367	11,190,616	84,855,816	1,587,337,048	-	1,777,969,847
15,090,868	3,122,745	66,728,756	1,238,379,374	-	1,323,321,743
18,325,393	4,041,910	17,114,786	159,085,983	-	198,568,072
61,170,106	4,025,961	1,012,274	189,871,691	-	256,080,032
1,947,314,305	1,388,655,556	1,067,028,050	19,795,838,791	206,000,000	24,404,836,702
(15,178,944)	(432,902)	(838,406)	(52,787,384)	-	(69,237,636)
(64,541,563)	(305,201)	(9,413,282)	(337,534,157)	-	(411,794,203)
1,867,593,798	1,387,917,453	1,056,776,362	19,405,517,250	206,000,000	23,923,804,863
-	-	195,333,831	4,965,933,949	-	5,161,267,780
-	-	1,452,583	59,461,474	-	60,914,057
-	-	2,435,105	134,159,633	-	136,594,738
-	-	199,221,518	5,159,555,055	-	5,358,776,573

ديون متدنية المخاطر  
عادية (مقبولة المخاطر)  
تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)  
منها غير مستحقة:  
منها مستحقة:  
لغاية 30 يوم  
من 31 لغاية 60 يوم  
من 61 يوم لغاية 90 يوم  
غير عاملة:  
دون المستوى  
مشكوك فيها  
هالكة ( رديئة)

المجموع  
يطرح : فوائد معلقة  
يطرح : مخصص التدني

الصافي

بنود خارج بيان المركز المالي  
ديون عادية (مقبولة المخاطر)  
ديون تحت المراقبة ( تتطلب اهتماماً خاصاً )  
ديون دون المستوى

المجموع

بنك بيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
30 أيلول 2011

27 إدارة المخاطر

27.1 توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر (تتمة)

المجموع ليرة سورية	الحكومة والقطاع العام ليرة سورية	الشركات الكبرى ليرة سورية	الشركات الصغيرة والمتوسطة ليرة سورية	القروض العقارية ليرة سورية	الأفراد ليرة سورية	31 كانون الأول 2010 (مدققة)
206,000,000	206,000,000	-	-	-	-	ديون متدنية المخاطر عادية (مقبولة المخاطر) تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً) منها غير مستحقة: منها مستحقة: لغاية 30 يوم من 31 لغاية 60 يوم من 61 يوم لغاية 90 يوم غير عاملة: دون المستوى مشكوك فيها هالكة ( رديئة)
21,904,067,539	-	17,932,502,215	635,995,271	1,234,130,313	2,101,439,740	
169,856,316	-	114,721,178	-	4,672,739	50,462,399	
21,217,748,916	206,000,000	17,317,434,765	554,245,381	1,176,462,130	1,963,606,640	
1,062,174,939	-	729,788,628	81,749,890	62,340,922	188,295,499	
868,802,385	-	591,551,212	81,749,890	57,668,183	137,833,100	
78,561,567	-	30,036,496	-	4,672,739	43,852,332	
114,810,987	-	108,200,920	-	-	6,610,067	
293,544,172	-	180,244,367	1,028,850	20,047,600	92,223,355	
107,014,359	-	74,560,556	-	15,877,825	16,575,978	
62,483,059	-	45,848,374	1,028,850	1,481,003	14,124,832	
124,046,754	-	59,835,437	-	2,688,772	61,522,545	
22,573,468,027	206,000,000	18,227,467,760	637,024,121	1,258,850,652	2,244,125,494	المجموع
(45,047,127)	-	(27,450,326)	(120,106)	(920,040)	(16,556,655)	يطرح : فوائد معلقة
(138,802,136)	-	(77,697,084)	-	(260,701)	(60,844,351)	يطرح : مخصص التدني
22,389,618,764	206,000,000	18,122,320,350	636,904,015	1,257,669,911	2,166,724,488	الصافي
5,365,544,200	-	5,300,608,177	64,936,023	-	-	بنود خارج بيان المركز المالي
-	-	-	-	-	-	ديون عادية (مقبولة المخاطر)
-	-	-	-	-	-	ديون تحت المراقبة ( تتطلب اهتماماً خاصاً)
5,365,544,200	-	5,300,608,177	64,936,023	-	-	المجموع

## 27 إدارة المخاطر

## 27.1 توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر (تتمة)

## توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات

المجموع ليرة سورية	الحكومة والقطاع العام ليرة سورية	الشركات الكبرى ليرة سورية	الشركات المتوسطة والصغيرة ليرة سورية	القروض العقارية ليرة سورية	الأفراد ليرة سورية	30 أيلول 2011 (غير مدققة)
306,062,318	206,000,000	96,850,794	-	-	3,211,524	ديون متدنية المخاطر عادية (مقبولة)
7,945,504,194	-	1,979,546,515	1,052,753,000	1,803,779,925	3,109,424,754	(المخاطر) تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا")
656,061,580	-	132,950,000	170,640,000	80,537,500	271,934,080	غير عاملة:
1,394,132,593	-	1,250,468,013	69,740,000	14,367,500	59,557,080	دون المستوى
1,254,431,968	-	1,182,997,688	39,240,000	4,625,000	27,569,280	مشكوك فيها
67,453,578	-	7,160,778	24,500,000	4,930,000	30,862,800	هالكة ( رديئة )
72,247,047	-	60,309,547	6,000,000	4,812,500	1,125,000	
0,301,760,685	206,000,000	3,459,815,322	1,293,133,000	1,898,684,925	3,444,127,438	المجموع
115,402,888	-	112,091,364	-	-	3,311,524	منها: تأمينات نقدية
193,616,925	-	193,616,925	-	-	-	كفالات مصرفية مقبولة كفالة من قبل وزارة المالية
206,000,000	206,000,000	-	-	-	-	عقارية
5,879,914,988	-	2,600,222,063	1,293,133,000	1,898,684,925	87,875,000	سيارات وآليات
3,906,825,884	-	553,884,970	-	-	3,352,940,914	
0,301,760,685	206,000,000	3,459,815,322	1,293,133,000	1,898,684,925	3,444,127,438	المجموع
المجموع ليرة سورية	الحكومة والقطاع العام ليرة سورية	الشركات الكبرى ليرة سورية	الشركات المتوسطة والصغيرة ليرة سورية	القروض العقارية ليرة سورية	الأفراد ليرة سورية	31 كانون الأول 2010 (مدققة)
206,000,000	206,000,000	-	-	-	-	ديون متدنية المخاطر عادية (مقبولة)
8,738,313,303	-	3,297,351,772	542,548,692	1,579,476,175	3,318,936,664	(المخاطر) تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا")
123,783,640	-	109,000,000	-	-	14,783,640	غير عاملة:
51,114,060	-	-	-	19,812,500	31,301,560	دون المستوى
91,609,683	-	60,000,000	6,000,000	1,875,000	23,734,683	مشكوك فيها
43,823,272	-	297,190	-	3,125,000	40,401,082	هالكة ( رديئة )
9,254,643,958	206,000,000	3,466,648,962	548,548,692	1,604,288,675	3,429,157,629	المجموع
930,948,972	-	914,800,182	8,198,692	-	7,950,098	منها: تأمينات نقدية
106,500,000	-	106,500,000	-	-	-	كفالات مصرفية مقبولة كفالة من قبل وزارة المالية
206,000,000	206,000,000	-	-	-	-	عقارية
4,620,232,289	-	2,444,539,500	515,325,000	1,601,163,675	59,204,114	سيارات وآليات
3,390,962,697	-	809,280	25,025,000	3,125,000	3,362,003,417	
9,254,643,958	206,000,000	3,466,648,962	548,548,692	1,604,288,675	3,429,157,629	المجموع

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
30 أيلول 2011

27 إدارة المخاطر (تتمة)

27.2 التركيز حسب القطاع الاقتصادي

يبين الجدول التالي التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي:

إجمالي ليرة سورية	حكومة وقطاع عام ليرة سورية	أفراد - خدمات ليرة سورية	زراعة ليرة سورية	عقارات ليرة سورية	تجارة ليرة سورية	صناعة ليرة سورية	مالي ليرة سورية	30 أيلول 2011 (غير مدققة)
5,186,707,159	-	-	-	-	-	-	5,186,707,159	أرصدة لدى بنوك مركزية
10,031,978,287	-	-	-	-	-	-	10,031,978,287	أرصدة لدى المصارف
1,348,245,000	-	-	-	-	-	-	1,348,245,000	إيداعات لدى المصارف
23,923,804,863	206,000,000	4,532,286,974	362,396,772	673,650,071	7,293,438,970	10,856,032,076	-	التسهيلات الائتمانية
1,284,225,256	-	619,250,256	-	-	-	-	664,975,000	موجودات مالية قروض وسلف
1,147,316,046	428,075,976	-	-	-	-	-	719,240,070	موجودات مالية متوفرة للبيع
346,435,410	2,067,436	13,024,872	10,408,374	327,204	60,867,460	125,030,016	134,710,048	الموجودات الأخرى
408,550,330	-	-	-	-	-	-	408,550,330	وديعة مجمدة لدى مصرف سورية المركزي
43,677,262,351	636,143,412	5,164,562,102	372,805,146	673,977,275	7,354,306,430	10,981,062,092	18,494,405,894	المجموع
40,189,274,341	796,892,404	5,549,386,369	266,660,785	144,671,024	7,897,779,135	9,086,491,523	16,447,393,101	31 كانون الأول 2010 (مدققة)



بنك بيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
30 أيلول 2011

27 إدارة المخاطر (تتمة)

27.3 مخاطر السوق

الإفصاحات الكمية:

مخاطر أسعار الفائدة للتغير في سعر الفائدة 2%

زيادة 2%

بالليرات السورية

31 كانون الأول 2010			30 أيلول 2011			العملة
الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	
(39,118,708)	(52,158,277)	(1,192,189,189)	13,425,159	17,900,212	1,022,869,256	دولار أميركي
(2,183,813)	(2,911,750)	(166,385,717)	2,744,899	3,659,865	209,135,138	يورو
(287,666)	(383,555)	(21,917,417)	(112,678)	(150,238)	(8,585,002)	جنيه استرليني
(43,011,989)	(57,349,318)	(3,277,103,892)	(48,474,586)	(64,632,782)	(3,693,301,823)	ليرة سورية
93,706	124,942	7,139,533	16,845	22,460	1,283,418	الفرنك السويسري
87,768	117,024	6,687,057	-	-	-	الين الياباني

انخفاض 2%

بالليرات السورية

31 كانون الأول 2010			30 أيلول 2011			العملة
الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	
39,118,708	52,158,277	(1,192,189,189)	(13,425,159)	(17,900,212)	1,022,869,256	دولار أميركي
2,183,813	2,911,750	(166,385,717)	(2,744,899)	(3,659,865)	209,135,138	يورو
287,666	383,555	(21,917,417)	112,678	150,238	(8,585,002)	جنيه استرليني
43,011,989	57,349,318	(3,277,103,892)	48,474,586	64,632,782	(3,693,301,823)	ليرة سورية
(93,706)	(124,942)	7,139,533	(16,845)	(22,460)	1,283,418	الفرنك السويسري
(87,768)	(117,024)	6,687,057	-	-	-	الين الياباني

مخاطر العملات اثر التغير في سعر الصرف 2%

31 كانون الأول 2010			30 أيلول 2011			ليرة سورية العملة
الأثر المرحل إلى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	مراكز القطع	الأثر المرحل إلى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	مراكز القطع	
43,649,628	43,649,628	2,182,481,383	45,473,506	45,473,506	2,273,675,306	دولار أميركي (بنبوي)
381,638	508,851	25,442,527	1,543,347	2,057,796	102,889,797	دولار أميركي (تشغيلي)
(158,201)	(210,934)	(10,546,719)	52,567	70,090	3,504,477	يورو
(11,837)	(15,782)	(789,121)	14,982	19,976	998,803	جنيه استرليني
14,084	18,779	938,958	2	3	135	بن ياباني
663,436	884,581	44,229,037	183,935	245,247	12,262,366	العملات الأخرى

## 28 التحليل القطاعي

يمثل قطاع أعمال البنك القطاع الرئيسي بينما يمثل قطاع التوزيع الجغرافي القطاع الثانوي.

- قطاع أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية هي :

التجزئة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى.  
الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.  
خزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

- قطاع التوزيع الجغرافي:

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في الجمهورية العربية السورية.

## 28 التحليل القطاعي (تتمة)

## 28.1 قطاع الأعمال

فيما يلي توزيع الإيرادات والربح والموجودات والمطلوبات والمصاريف الرأسمالية كما في 30 أيلول 2011:

30 أيلول 2010 (غير مدققة) المجموع	30 أيلول 2011 (غير مدققة) المجموع	أخرى	خزينة	الشركات	التجزئة	ليرة سورية	
788,265,114	906,616,005	-	(121,235,740)	817,341,307	210,510,438	إجمالي الدخل التشغيلي	
(37,574,321)	(293,733,619)	-	-	(7,920,054)	(285,813,565)	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للعملاء	
750,690,793	612,882,386	-	(121,235,740)	809,421,253	(75,303,127)	نتائج الأعمال	
(529,094,446)	(565,227,613)	(565,227,613)				مصاريف تشغيلية غير موزعة على القطاعات	
221,596,347	47,654,773	(565,227,613)	(121,235,740)	809,421,253	(75,303,127)	الربح قبل ضريبة الدخل	
(62,137,761)	(346,216)	(346,216)				ضريبة الدخل	
159,458,586	47,308,557					صافي ربح الفترة	
31 كانون الأول 2010 (مدققة) المجموع	30 أيلول 2010 (غير مدققة) المجموع		30 أيلول 2011 (غير مدققة) خزينة	الشركات	التجزئة	ليرة سورية	
0,809,701,923	37,457,891,774	45,849,335,779	-	21,722,791,098	20,871,033,430	3,255,511,251	ليرة سورية الموجودات والمطلوبات
1,767,018,312	1,413,081,441	1,351,835,693	1,351,835,693	-	-	-	موجودات القطاع موجودات غير موزعة على القطاعات
2,576,720,235	38,870,973,215	47,201,171,472					مجموع الموجودات
17,748,084,987	34,144,256,256	40,681,461,217	-	2,035,451,539	18,107,664,380	20,538,345,298	مطلوبات القطاع مطلوبات غير موزعة على القطاعات
440,072,663	406,694,023	2,079,487,627	2,079,487,627	-	-	-	مجموع المطلوبات
18,188,157,650	34,550,950,279	42,760,948,844					الاستهلاكات إطفاءات المصاريف الرأسمالية
127,550,594	93,675,002	99,626,221					
3,023,397	2,186,118	2,480,328					
99,072,682	86,967,993	69,875,419					

## 28.2 توزيع الإيرادات والمصاريف الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي

المجموع		خارج سورية		داخل سورية		
30 أيلول 2010 (غير مدققة) ليرة سورية غير مدققة	30 أيلول 2011 (غير مدققة) ليرة سورية غير مدققة	30 أيلول 2010 (غير مدققة) ليرة سورية غير مدققة	30 أيلول 2011 (غير مدققة) ليرة سورية غير مدققة	30 أيلول 2010 (غير مدققة) ليرة سورية غير مدققة	30 أيلول 2011 (غير مدققة) ليرة سورية غير مدققة	
788,265,114	906,616,005	84,443,156	107,105,445	703,821,958	799,510,560	إجمالي الدخل التشغيلي
86,967,993	69,875,419	-	-	86,967,993	69,875,419	مصاريف رأسمالية

## 29 كفاية رأس المال

31 كانون الأول 2010  
غير مدققة  
آلاف الليرات السورية

30 أيلول 2011  
غير مدققة  
آلاف الليرات السورية

			<b>بنود رأس المال الأساسي :</b>
			<b>الأموال الخاصة الأساسية :</b>
			رأس المال المكتتب به
4,000,000	4,120,000		الاحتياطي القانوني
93,013	93,013		الاحتياطي الخاص
93,013	3,013		الأرباح المدورة
38,362	8,362		<b>ينزل منها :</b>
			المبالغ الممنوحة إلى كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة أو المستعملة
(5,000)	-		من قبلهم (أيهما أكبر)
(62,500)	-		صافي الأسهم والمساهمات في المصارف والمؤسسات المالية
(7,473)	(6,657)		صافي الموجودات الثابتة غير الملموسة
<u>4,149,415</u>	<u>4,217,731</u>		
			<b>بنود رأس المال المساعد :</b>
			صافي الأرباح غير المحققة عن الاستثمارات في أدوات مالية متوفرة للبيع
8,356	10,532		بعد خصم 50 % منها
147,461	147,461		احتياطي عام لمخاطر التمويل
<u>4,305,232</u>	<u>4,375,724</u>		<b>مجموع رأس المال التنظيمي (الأموال الخاصة)</b>
26,290,286	34,577,122		الموجودات المرجحة بالمخاطر
5,223,273	5,340,934		حسابات خارج بيان المركز المالي المرجحة بالمخاطر
70,646	48,518		مخاطر السوق
873,605	873,605		مخاطر التشغيلية
13.26%	10.71%		نسبة كفاية رأس المال (%)
12.78%	10.33%		نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%)
94.55%	94.99%		نسبة رأس المال الأساسي إلى إجمالي حقوق الملكية (%)

حسب قرار مجلس النقد والتسليف رقم 253 الصادر في 24 كانون الثاني 2007 يجب ألا تتدنى نسبة كفاية رأس المال للبنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية عن نسبة 8 %.

## 30 ارتباطات والتزامات محتملة

## 30.1 ارتباطات والتزامات ائتمانية

31 كانون الأول 2010	30 أيلول 2011	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
2,271,914,438	<b>2,286,517,923</b>	اعتمادات مستندية
1,348,330,268	<b>1,480,071,022</b>	قبولات
7,658,082,827	<b>6,761,626,964</b>	كفالات:
413,341,583	265,952,849	- دفع
5,848,353,168	5,630,576,686	- حسن تنفيذ
1,396,388,076	865,097,429	- أخرى
7,828,307,002	<b>10,043,984,021</b>	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
16,500	<b>5,375,293</b>	عقود أجلة
<b>19,106,651,035</b>	<b>20,577,575,223</b>	

## 30.2 التزامات تعاقدية وعقود إيجار تشغيلية

31 كانون الأول 2010	30 أيلول 2011	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
3,608,204	<b>11,515,654</b>	عقود إيجار تشغيلية:
170,069,912	<b>174,754,842</b>	تستحق خلال سنة
173,678,116	<b>186,270,496</b>	تستحق خلال أكثر من سنة

لا يوجد لدى البنك التزامات رأسمالية كما في 30 أيلول 2011 و 31 كانون الأول 2010.